



GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Akt Nr. - atto n.
11146

Sitzung vom Seduta del
29.09.2026

Uhr - ore
14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fern- zu- gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco			
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore			
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Robert Seebacher

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

***CUP J82D22000210007 CIG A03E33DCBE -
Technisches Büro in.ge.na. GmbH aus Bozen -
Liquidierung der Honorarnote (Saldo) für die
technischen Leistungen zur Ausarbeitung des
Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum
und Landschaft laut Art. 51 des L.G. Nr. 9/2018
im Bereich Raumplanung und Koordination***

***CUP J82D22000210007 CIG A03E33DCBE -
Studio tecnico in.ge.na. srl. di Bolzano Bolzano -
Liquidazione della nota onoraria (saldo)
riguardante i prestazioni tecniche per
l'elaborazione del programma di sviluppo
comunale per il territorio e il paesaggio secondo
l'art. 51 della L.P. n. 9/2018 nell'ambito
pianificazione territoriale e coordinamento***

Betrifft: CUP J82D22000210007 CIG A03E33DCBE - Technisches Büro in.ge.na. GmbH aus Bozen - Liquidierung der Honorarnote (Saldo) für die technischen Leistungen zur Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft laut Art. 51 des L.G. Nr. 9/2018 im Bereich Raumplanung und Koordination

Festzuhalten, dass das Landesgesetz für Raum und Landschaft (L.G. Nr. 9/2018) im Art. 51 vorsieht, dass die Gemeinden, vorzugsweise mehrere zusammengeschlossen, ein Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL), als langfristiges Planungsinstrument, erarbeiten, welches eine Gültigkeit von mindestens 10 Jahren hat;

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 25/R/2022 vom 29.06.2022 betreffend die Genehmigung der Vereinbarung für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit mit den Gemeinden Rodeneck, Mühlbach und Vintl betreffend die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft (GProRL) laut Art. 51 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 "Raum und Landschaft" (LGRL);

Nach Einsichtnahme in die Vereinbarung für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit mit den Gemeinden Rodeneck, Mühlbach und Vintl (Prot. Nr. 13606 vom 31.08.2022);

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 894/2022 betreffend den die Anwendungsrichtlinien für die Vergabe von Dienstleistungen im Bereich Architektur und Ingenieurwesen – Ersetzung des Anhangs V des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 (siehe auch Beschluss Nr. 30 vom 10.01.2023);

Nach Einsichtnahme in den Ausschussbeschluss Nr. 605/A/2023 vom 24.10.2023, mit welchem die Festlegung der Vergabeart, des Kriteriums und des Verfahrens für die Zuschlagserteilung betreffend die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungs-

Oggetto: CUP J82D22000210007 CIG A03E33DCBE - Studio tecnico in.ge.na. srl. di Bolzano Bolzano - Liquidazione della nota onoraria (saldo) riguardante i prestazioni tecniche per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio secondo l'art. 51 della L.P. n. 9/2018 nell'ambito pianificazione territoriale e coordinamento

Premesso che la legge provinciale per il territorio e il paesaggio (L.P. n. 9/2018) stabilisce nell'art. 51, che i Comuni, preferibilmente in forma associata, elaborano un programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP), come strumento di pianificazione a lungo termine, che deve essere valido per almeno 10 anni;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 25/R/2022 del 29.06.2022 concernente l'approvazione della convenzione per la collaborazione intercomunale con i comuni di Rodengo, Rio di Pusteria e Vandoies per l'elaborazione del programma di sviluppo Comunale per il territorio ed il paesaggio (PSCTP) ai sensi dell'art. 51 della legge provinciale n. 9/2018 "Territorio e paesaggio" (LPTP);

Vista l'accordo infracomunale tra i Comuni Rodengo, Rio di Pusteria e Vandoies (prot. n. 13606 del 31.08.2022);

Vista la delibera della Giunta Provinciale n. 894/2022 concernente le linee guida per affidamenti di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria - Sostituzione dell'allegato V della deliberazione della Giunta Provinciale 11.11.2014 n. 1308 (vedi anche delibera n. 30 del 10.01.2023);

Vista la delibera di Giunta Comunale n. 605/A/2023 del 24.10.2023, con la quale fu approvato la determinazione del sistema di scelta del contraente, del criterio e del metodo di aggiudicazione concernente l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il

programmes für Raum und Landschaft laut Art. 51 des L.G. Nr. 9/2018 im Bereich Raumplanung und Koordination genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in das Angebot vom 15.12.2023 vom technischen Büro in.ge.na. GmbH aus Bozen, welches das günstigste ist und festgestellt, dass ein Betrag von € 68.308,64, zusätzlich 4 % cap und zusätzlich 22 % MwSt., insgesamt € 86.670,01 gefordert wird;

Nach Einsichtnahme in den Ausschussbeschluss Nr. 771/A/2023 vom 28.12.2023 mit welchem die Dienstleistung betreffend die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft laut Art. 51 des L.G. Nr. 9/2018 im Bereich Raumplanung und Koordination an das technische Büro in.ge.na. GmbH aus Bozen MwSt. Nr. 03202380212 übergeben worden ist;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 611/A/2025 vom 23.09.2025 die Liquidierung der 1. Teilzahlung in Höhe von € 61.477,78, zusätzlich 4% Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., insgesamt € 78.003,01, genehmigt wurde;

Festgestellt, dass das obgenannte technische Büro seinen Auftrag in der Zwischenzeit ausgeführt hat;

Festgestellt, dass nun die Rechnung über den Betrag in Höhe von € 6.830,86, zusätzlich 4 % Pensionsbeitrag und 22 % MwSt. zur Genehmigung und Liquidierung vorliegt;

Nach Überprüfung der Rechnung Nr. 261/E vom 22.09.2026 und festgestellt, dass ein Betrag von € 6.830,86, zusätzlich 4 % Pensionsbeitrag und 22 % Mehrwertsteuer, insgesamt € 8.666,99, gefordert wird;

In Anbetracht der Notwendigkeit, für die Liquidierung der Rechnung Sorge zu tragen;

Nach Einsichtnahme:

– in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

territorio e il paesaggio secondo l'art. 51 della L.P. n. 9/2018 nell'ambito pianificazione territoriale e coordinamento;

Vista l'offerta d.d. 15.12.2023 dello studio tecnico in.ge.na. srl. di Bolzano, la quale risulta la più economica ed accertato che viene richiesto un importo di € 68.308,64, più 4 % cap e più 22 % IVA, complessivamente € 86.670,01;

Vista la delibera di Giunta Comunale n. 771/A/2023 del 28.12.2023 con la quale fu aggiudicato il servizio concernente l'elaborazione del programma di sviluppo Comunale per il territorio e il paesaggio secondo l'art. 51 della L.P. n. 9/2018 nell'ambito pianificazione territoriale e coordinamento allo studio tecnico in.ge.na. srl. di Bolzano – part. IVA n. 03202380212;

Accertato che con deliberazione della Giunta Comunale n. 611/A/2025 d.d. 23.09.2025 fu approvata la liquidazione del 1° acconto per l'importo di € 61.477,78, zusätzlich 4% Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., insgesamt € 78.003,01;

Accertato che lo studio tecnico succitato nel frattempo ha eseguito il suo incarico;

Accertato che ora è stata presentata la fattura per l'importo di € 6.830,86, più 4 % di contributo previdenziale e 22 % IVA per l'esame e l'approvazione;

Esaminata la fattura n. 261/E del 22.09.2026 ed accertato che viene richiesto un importo di € 6.830,86, più 4 % importo contributo cassa e 22 % IVA, complessivamente € 8.666,99;

Vista la necessità di provvedere al pagamento della fattura;

Visti:

– il bilancio di previsione vigente;

- in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- in die geltende Gemeindesatzung;
- in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- in den Art. 36, Absatz 2, des G.v.D. Nr. 50 vom 18.04.2016, wonach bei Arbeiten. Lieferungen oder Dienstleistungen von einem Betrag unter 40.000,00 € die direkte freihändige Vergabe angewandt werden kann;
- in die Verordnung zur Regelung der Verträge;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:

yHSDdKw7u3qU40858G1q5f6sWJoDcRhshTM9BQgxYwY=

Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:

6fvFvUsDst4oHMn34Pjw1mApluG1d+wqDyTpGYnRkBA=

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (5 Anwesende und Abstimmende):

1. Die vom technischen Büro in.ge.na. GmbH aus Bozen vorgelegte vorgelegte Rechnung (Saldo) Nr. 261/E vom 22.09.2026 betreffend die Ausführung von technischen Leistungen zur Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft laut Art. 51 des L.G. Nr. 9/2018 im Bereich Raumplanung und Koordination im Betrage von € 6.830,86, zusätzlich 4% Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., insgesamt € 8.666,99, zu

- le disposizioni del del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

- lo Statuto vigente del Comune;
- il vigente regolamento di contabilità;

- l'art. 36, comma 2 del D.lgs. 50 del 18.04.2016, secondo il quale per lavori, forniture o servizi di un importo inferiore a 40.000,00 € si può procedere alla procedura negoziata diretta;

- il regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:

yHSDdKw7u3qU40858G1q5f6sWJoDcRhshTM9BQgxYwY=

Hashwert per il parere contabile Positivo:

6fvFvUsDst4oHMn34Pjw1mApluG1d+wqDyTpGYnRkBA=

Dopo breve discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (5 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di approvare e liquidare la fattura (saldo) n. 261/E del 22.09.2026 presentata dallo studio tecnico in.ge.na. srl di Bolzano riguardante l'esecuzione di prestazioni tecniche concernente l'elaborazione del programma di sviluppo Comunale per il territorio e il paesaggio secondo l'art. 51 della L.P. n. 9/2018 nell'ambito pianificazione territoriale e coordinamento nell'importo di € 6.830,86, più 4% contributo previdenziale e 22% IVA,

genehmigen und zu liquidieren.

complessivamente 8.666,99.

2. Die Anlastung der Ausgabe von insgesamt € 8.666,99 erfolgt in folgenden Kapiteln, welche genügende Verfügbarkeit aufweisen:

2. Di imputare la spesa complessiva di € 8.666,99 nei seguenti capitoli, che presentano sufficiente disponibilità:

<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Kapitel/Artikel Capitolo/articolo</i>	<i>Beschreibung Descrizione</i>	<i>Betrag € Importo €</i>	<i>Verpflichtung Impegno</i>	<i>Jahr Anno</i>
2026	11100	08012.02.39900	Ausgaben auf Kapitalkonto für n.a.b. immaterielle Güter Spese di investimento per beni immateriali n.a.c.	8.666,99 €	923/2023	

3. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um die Liquidierung umgehend vornehmen zu können.

3. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, L.R. n. 2 del 03/05/2018, per poter provvedere il più presto possibile al pagamento.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär – Il Segretario

Robert Seebacher

Dr. Valentin Leitner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntniserlangung reduziert.	Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
---	--